



## Periódico comarcal Republicano Autonomista

### Precios de suscripción

Mensual, 0'30 Ptas.—Trimestral (Provincias), 1 Pta.—  
Trimestral Extranjero y Ultramar, 2 Ptas.—Número  
suelto, 15 céntimos—Punto de venta:

en la Redacción calle de Barcelona, núm. 23, 1.º

### Redacción y Administración

Calle Barcelona 23, 1.º

### Anuncios y comunicados á precios convencionales

No se devuelven los originales

No se insertarán los artículos que no vayan firmados.

El pago se hará por adelantado.

## De política local

### Nuestra conducta

El domingo último inauguróse en nuestra villa un nuevo Centro Republicano Federal Radical celebrando una velada literaria-musical con mucha esplendidez. De ello, manifestamos públicamente con toda sinceridad, que nos congratulamos. Con satisfacción vemos la organización de esa sociedad cuya labor esperamos será beneficiosa para los ideales republicanos.

Con tal motivo hállase actualmente nuestra población en constante lucha política. La apertura del Centro de referencia, ha originado, entre los que nos ocupamos de la cosa pública, muchos comentarios, apasionadas discusiones, interesadas opiniones, juicios contradictorios, sobre la marcha, respecto la política que seguirán los denominados radicales de nuestra villa en relación con la política netamente republicana y francamente autonomista que desde mucho tiempo representa, defiende y propaga este modesto periódico, cuya orientación está tan dignamente encarnada en la respetable figura de nuestro indiscutible diputado Sr. Zulueta.

Concedores, los que formamos la Redacción de UNIÓN, de la política local, de sus luchas y contrariedades, de su vida y sus hombres, por haber nosotros luchado entre ellos y haber recibido de los mismos, sanos consejos y atinadas advertencias que han sido siempre el eje de nuestra línea de conducta, nos atrevemos, hoy, obligados por las circunstancias, á tocar asunto tan delicado, con el noble fin de suavizar asperezas, borrar prejuicios de antaño, en una palabra buscar el camino por el cual hemos de seguir armoniosamente, fraternalmente, nuestra triunfal carrera en las luchas modernas de Libertad y Democracia.

Conste que al hacerlo no nos guía otro propósito que el manifestado. Esperamos pues que asimismo lo reconocerán los que leen este artí-

culo, cuyo contenido es la más sincera expresión de nuestro sentir y nuestro pensar.

\* \* \*

Aletargado hallábase el distrito del Panadés en un periodo de triste recordanza para nosotros. Con pena debemos confesar, que nuestro partido atravesaba una crisis tremenda; algunos atribuyen ésta á las ambiciones rastreras de algunos directores del movimiento republicano; otros á la influencia que forzosamente había de sentirse como resultado de la gran crisis por que atravesaba el partido republicano español. Nosotros nos inclinamos á creer lo último.

Sea como fuera, que para el caso nada importa, la cuestión es, que unos y otros, los republicanos todos, empujados por una pléyade de jóvenes, tan entusiastas como convencidos, con los cuales nos honramos en decir que nos confundíamos, emprendimos una lucha tenaz, enérgica, abnegada, divulgando principios, exponiendo doctrinas, haciendo conciencia democrática, alentando el espíritu republicano y empujándolo hacia la victoria, cuyo resultado fué descajar del distrito del Panadés el repugnante y asqueroso caciquismo.

La gloria de este triunfo pertenece á todos por haber sido todos los republicanos los que contribuimos con la medida de nuestras fuerzas á llevar al Parlamento español un legítimo representante nuestro, el mismo que tan honrosamente sigue representándonos. Enorgullecidos podemos estar de haber cumplido con nuestro deber.

La estela marcada por nuestro partido quedaba imborrable. Cada día aumentaba nuestro prestigio y nuestra autoridad. La obra llevada a cabo por los republicanos todos de esta comarca, era grande, colosal, hermosa, cuya consecuencia era el ingreso continuo a nuestras filas de nuevos elementos que venían á dar nueva savia y energías fecundantes a nuestro partido.

Pero ¡oh! fatalidad. La grandiosidad de nuestras luchas, fueron luego empujadas por la baja y mezquina política de campanario. Se desbordaron las bajas pasiones y de las gres-

ras insidias signieron los insultos mas soeces, cuyo resultado había de ser inevitablemente, la ruptura, la disgregación de aquel partido antes tan unido y compacto como glorioso viniendo á parar al estado de cosas presente.

El único partido que á pesar de sus contrariedades ha sabido mantener incólume los principios democráticos, ha sido en justicia la «Juventud Republicana» cuyo órgano en la prensa UNIÓN, sigue defendiendo con más bríos que nunca los sagrados ideales republicanos.

¿Cual ó cuales fueron las causas de todo lo sucedido? No hay necesidad de recordarlas. Todos las sabemos.

No tratamos de hacer ningún proceso de política local. Nuestra intención como hemos dicho al principio es la de aunar voluntades, sumar energías, unir corazones, para que cada cual en su lugar, pero unidos moralmente, latiendo al unisono nuestros pechos republicanos, podamos colaborar juntos en esa lucha gigantesca de los partidos progresivos de perfeccionamiento de la Humanidad. A ello deben dirigirse pues nuestros compañeros en lo futuro.

\* \* \*

A grandes rasgos, pero con la alteza de miras que acostumbramos y con la sinceridad habitual en nosotros, dejamos bien trazada nuestra línea de conducta. Enterense de ella los dignos correligionarios que forman el Centro Federal Radical de nuestra villa. Nos hemos creído en el deber ineludible de hacer las manifestaciones que acabamos de transcribir para no dejar lugar á dudas, para que se formen cargo de nuestra verdadera actitud.

Hacémonos dignos de la idea que profesamos, no empequeñecemos nuestras luchas, laboremos juntos, haciendo cultura, Patria y República.

Así lo desea sinceramente.

LA REDACCIÓN

### Relligiositat vilafranquina

Tots els acabaments d'any ens porten els mateixos fruits ab mes ó menys intensitat. Las estadísticas.

Tothom, qui més qui menos, dona una mirada enrera y passa balans; qui no pot dels diners guanyats, ho fa dels deutes contrèts; y el que totjust arriba á Igualada, s'entretén rumiant els céntims gastats y els mils duros estalviats que algú sens sapiguer qui els hi guarda, hasta hi ha qui s'entreté contant el número de mongetas consumidas y el de badalls emesos. Lo que fins ara no hi vist es una estatística dels dias bons y dels mesos dolents; pero aquest any n'hi vist una que m'ha deixat blau. El portaveu divi á Vilafranca, ha fiscalisat y contat la pietat divina com si fossin miserables duros y á fi d'any, també passa balans, pobret de mi que m'pensaba (per mes burro que fassi) que aquelles altíssimes personalitats estaban exentas de sufrir las miserias humanas! no es aixís, també han de passar per la crítica aclaparadora dels números, ja no estranyaré de veure, cualsevulga dia, escrit en alguna revista yanki, las toneladas de pa eucaristich consumidas en alguna de las festas marianas ó lluisas.

Fetas aquestas consideracions anem á lo que m'ocupa pera extreuren las profitosas ensenyansas que en si portan las estatísticas. A quaranta tres mil y pico puján, segons una fulla dominical, las hostias administradas als feligresos en una sola de las dugas parroquias de nostra vila. Encare que á la parroquia á que's refereix sigui la que més ramificacions té, no per aixó es més numerosa que la altre, y contant que entre 'ls sis ó set mil habitants de Vilafranca n'hi puga haver quatre ó cinch mil en condicions de poguer pendre sagraments, quedan en dos ó dos mil cinchcents feligresos enters per parroquia. Donchs are bé, á no ser que 'ls directores espirituals que escriuen en nostra vila, tingan á sos deixebles tan mal educats, que permetin la golfreia (lo qual no creyém de nostres convehins) que gons el sacerdot que m'ensenyá la doctrina, (boníssima persona per cert), pot constituir pecat, encare tocán un terme mitj de dissét hostias y mitja cada any per feligrés en ús de rahó, sent aixís que molts poch han de ser els que no frecuentin las prácticas religiosas á la parròquia d'ahont hi tret los susdits datos, que per cert es la més titllada de republicana y poch religiosa, ó del contrari implicaria un abús que no crech toleressin las autoritats eclesiásticas.

Sapiguts aquets datos, sols me falta preguntar á que venen tants esparveraments, per la pretesa massa del ateisme, y per qué tant comité de defensa y lliga del bon mot, y sobre tot, la violenta campanya que 'ls nostres catòlichs fan, molestans y portant al tribunal als elements mes ó menos senyalats, y per tals motius que únicament ho poden fer aprofitantse de lo que vulgarment se'n diu ocasió de tenir la paella pel mànec. Sols per las ganas de figurar y dominar que senten els Cañas y demés romans del carrer dels Ferrers pot motivar tots aquets arrestos que demostran per sortir á la defensa del seu Deu y la seva religió, que per los anteriors datos queda demostrat que cap defensa necesitan encare y menós de ells, que sols els mou el desitj de propaganda per llurs botigas.

KRIST-ADMIRANTO

## Notas comarcales

### De Correllas de foix

Apenas enviada l'anterior correspondencia quant un greu succés, conngué els sentiments de tots els pacífichs torrallenchs, fruit del odiós caciquisme que sufrim. Una perdigonada fou tirada á la primera autoritat local, que si be no en resultaren dolorosas consecuencias materiales, en sofriren molt les morals, ja que aquestos fets, representen per qui no 'ns té tractats una civilisació semblant á la del Riff, no sent així sino molt al contrari per mes que'l cacich d'aquí pensi trobarshi; els torrellenchs poden ser mansos pero no salvatges.

Mes el fet consumat está y un convehí nostre en pateix las consecuencias, tenintlo empresonat per sospechas segons se diu per més que la opinió de la major part del poble está per s'ignocencia, unicament, la malavolensa de un dels conjurats á favor del cacicat, sent carn y unglá ab l'ofés, si ofensa constitueix puig está en mans del jutjat y per aquí correu tals comentaris que de corroborarse es descubriria un drama dels més forts, mereixense las penas més severas els mateixos que avui pasan per ofesos, puig s'esbrinaria els repugnants medis de que's valen; per fer perdre als homes animats del esperit de protesta, ja que l'acusat es un d'aquets, puig ab tot y exercir un càrrech oficial may volgué rebaxarse ni prestarse á ses concupiscencias ans bé fentlos quedá malament y avergonyintlos sempre com passá no fa molt en un judici celebrat en nostre jutjat municipal per lo qual estava amenas-

sat de ferlo perdre per tota la colla caciquil, lo que ja van lograrho, deplorantho verament totas las personas de sentiments nobles y altruistas.

CORRESPONSAL N.º 2.

## La taula dels mal-entesos

La taula dels mal-entesos

la componen elements  
intelectuals y heterogénis  
y d'enlairats sentiments.

Encar que's fassin la contra

en las sevas discussions,  
al fi d'ellas tots s'entenen  
sentant cent proposicions.

Un dia menján galetas,  
l'altre bevent bon Xerés,  
l'altre projectan un apat...  
y aqui no ha pasado res.

Es á dir, si que ha pasado;  
el que li diuen Páges

pera portar la contraria  
al benvolgut Ramonet,  
es capás de dá la lata.

al mismísimo Luabel,

tan en ciencia com en música,  
política y altres arts mes

que's debatan á la taula  
del molt popular café  
del Génio, ó de la Vida,

que's igual di'l del «Comers».

Mes, com que tots ja coneixen

del modo qu'ell procedeix

(y crech qu'es just confessarho)

la llur nobleza y desvell

pels bons amichs de la piñya

(no del mam, no confontém),

resulta la seva contra

del ja repetit Páges,

un lligam més fort qu'el ferro

pera nusar més estrets

els llassos dels mal-entesos,

concorrents á dit café.

MATA LA C.

Vilafranca y Janer de 1909.

## Noticias Agrícolas

### Apuntes para la solución de la crisis vinícola

Los variados aspectos que la crisis vinícola presenta, según las distintas regiones en que se le estudia la diversidad de problemas parciales que implica la solución de ella, que es general á todas las comarcas y á todos los mercados de la nación, no niega, antes por lo contrario afirma, la necesidad de una obra de conjunto que unifique las aspiraciones y necesidades, que sea la condensación de las más generales satisfacciones que la industria vinícola demanda.

Esta obra de conjunto deberá ser una ley, sentando las bases de una viticultura nacional, fuera, á la par que el molde donde se vacien las labores que los viticultores aisladamente realicen, la urdimbre que ha de unir todos los trabajos desperdigados y todos los intereses aislados; el derecho común de todos los que en la industria del vino trabajan, que sirva de valladar á los insanos manipuleos de algunos, que sea la garantía de quienes trabajan por perfeccionar las elaboraciones, haciendo obra para el porvenir común.

Sea la base de esta ley, su finalidad primera, la prohibición del encabezado ó adición de alcohol á los vinos. Divídese á este objeto la producción vinica nacional en dos grandes ramias:

VINOS NATURALES Ó DE PASTO, aquellos que sean el solo producto de la fermentación de uvas frescas.

VINOS LICOROSOS Ó DE IMITACIÓN, aquellos que hayan sufrido adición de alcohol, mistelas, arropes ó contengan azúcar natural por fermentar.

La higiene condena el uso de vinos alcoholizados que no sean suficientemente añejados.

La enología nos da los medios matemáticos á evitar la adición del alcohol.

Del encabezado de los vinos blancos previenen en su mayoría las adulteraciones que sobre los vinos se operan. El aguaje es hijo natural del encabezado.

Una prudente limitación de la riqueza alcohólica, en los vinos tintos disgregaría al mercado nacional

de sobre producción, obligando el *coupage* de vinos endebles con los vinos de graduación alta; graduaciones anormales para la enología, excesivas ante la ley.

La consecuencia inmediata de prohibir el encabezado de los vinos y establecer la contribución de éstos según su riqueza alcohólica, sería la industrialización de la viticultura. Porque el bodeguero ignorante, que hoy encabeza, busca en las reglas enológicas los procedimientos industriales para conservar sus vinos sin alcohol adicionado. Porque el que poseyere vinos de alta graduación natural, no temiendo la competencia del que hoy los da encabezados, y buscando economía en la tributación, encontraría en mezclas, que es industrialización, los medios de aprovechar la graduación que le sobra.

A los efectos de prohibir el encabezado y establecer una escala alcohólica, para que, con sujeción á ella, tributen los vinos, creando los impuestos de circulación y entrada, únicas cargas que pagaria la industria y el comercio de vinos, precisaría la creación de un Cuerpo especial, al modo del que funciona en Francia (la Regie), para que administrará los impuestos y velara por la observancia de la ley.

Con la garantía de esta ley y la organización de este Cuerpo podría realizarse la acción colectiva de que habla Zulueta.

«La elaboración de un vino de fisonomía propia, característica de cada comarca, que sea reconocido fácilmente por el consumidor y que pueda ser garantido en su pureza y en su autenticidad...» Esta garantía la tendríamos con la intervención de ese organismo y con esos derechos de circulación y de entrada, que obligaría á compradores y vendedores á la presentación de la mercancía, y hacer declaración del producto puesto en circulación y manifestar su conformidad á la recepción.

«Esta acción colectiva ha de comenzar por el Estado, ejercitando los medios de enseñanza profesional y de certificación oficial...» Enseñanza y certificación que se recomendaría á ese Cuerpo, dependiente del Estado y sostenido por los impuestos de los vinos.

La viticultura patria, representada por los cosecheros y comerciantes del vino, deberían exigir de los Gobiernos esta ley (como parte de la ley Agraria de que habla García Berlanga); que unifique los impuestos que cargan á la viticultura; que regule las operaciones del viticultor, á evitar que este desnaturalice, aguando y encabezando á su antojo; que fiscalice la circulación del producto y garantice la propiedad del tipo y clase para la región y para el bodeguero que en él puso los trabajos de su inteligencia.

ANDRÉS TRIANES.

### VINOS

No ha experimentado variación alguna sensible, el negocio vinícola en esta plaza y provincia, notándose idéntica paralización que en las semanas anteriores, valen de 65 á 75 céntimos por grado, y carga tanto los tintos blancos como rosados.

## Crónica

### En pró de las víctimas de Italia

Delante la magnitud de la catástrofe de Calabria y Sicilia, el mundo entero se ha conmovido, dando hermosos ejemplos de solidaridad hacia sus hermanos pobladores de las hermosas y desgraciadas regiones mediterráneas, que han visto hundirse en un momento su obra de tantos siglos, edificada bajo el más puro de los cielos y sobre de lo más pintoresco de la Tierra.

La Natura ha querido sumir en la miseria á millares de seres, hermanos nuestros; el sentimiento de humanidad nos indica que debemos socorrerles.

Unión y con él la inmensa mayoría de los vilafranqueses, desean que el nombre de Vilafranca del Panadés figure en las listas de los pueblos nobles y humanitarios, á cuyo fin llama la atención de las autoridades y demás personas

cuya posición pueda contribuir á dar más brillantez al acto, para que tomen la iniciativa, á fin de que el querido nombre de nuestra villa concorra al hermoso acto de solidaridad mundial, y que **Unión** no toma por su cuenta dado lo humilde de su posición social.

**La Redacción.**

Por exceso de original dejamos de publicar el folletín con la memoria «Crisis vinícola» de nuestro amigo el diputado por este distrito D. José Zulueta. Lo continuaremos en el número próximo.

Es de todo punto intolerable lo que viene ocurriendo desde algún tiempo á esta parte en nuestra villa. Parece que la reacción en repugnante consorcio con la curia hause conjurado para acabar con el movimiento republicano avanzado y societario que se observa en nuestra población, no reparando en acudir á medios injustificados y arbitrarios para conseguir tan inicuo fin.

Si ayer éramos nosotros los que nos velamos envuellos inocentemente en asuntos judiciales, es hoy nuestro apreciable colega «La Voz del Obrero» el que es víctima de semejantes tropelías. Han sido muchos los números de dicho periódico que han merecido las iras de nuestro coloso Fiscal Municipal, quien sin escrúpulos no repara en denunciar artículos, cuyos contenidos no solamente a nuestro juicio no son punibles, sino que reflejan un alto sentido de moralidad y justicia.

Todos los redactores del referido periódico que hasta hoy han acudido ante el Tribunal Municipal han sido condenados, cuyas sentencias han causado natural extrañeza y excitado los ánimos de las personas sensatas é imparciales de nuestra villa.

Nosotros por deber de Solidaridad periodista y por estimar injustificadas las denuncias de que es objeto nuestro colega «La Voz del Obrero» ofrecemos á los amigos que redactan ese periódico, nuestro concurso.

El martes último inauguróse oficialmente el nuevo puente de la carretera de Barcelona á Tarragona sobre la línea del ferro-carril, siendo antes revisado por el Ingeniero Jefe de carreteras del Estado en este departamento.

Ya era hora de tal recepción, si bien había algunos días que de hecho estaba al uso de toda clase de carruajes pues alguna mano piadosa arrancó uno de los hierros de cada extremo que impedían el tránsito rodado.

Gracias á las gestiones de nuestro diputado señor Zulueta se ha conseguido una importante consignación para la construcción de edificios para escuelas públicas de instrucción primaria en nuestra villa, de cuya mejora tan necesitada está.

Actívase con este motivo el proyecto que hace algún tiempo está en estudio, el cual ya ha pedido el señor Zulueta para su presentación.

El Centro Agrícola de nuestra villa con muy buen acuerdo ha hecho recopilar en un elegante tomo encuadernado en rústica y luego repartido á sus socios los trabajos premiados en el certámen de 1.º de Septiembre de 1908.

Dichos trabajos que como hemos dicho forman un tomo de unas doscientas páginas, está denominado «Memorias relativas á la crisis vinícola» y son:

«Memoria» de D. Pedro Alegret, secretario de la propia sociedad.

«Medios para resolver el problema de la venta del vino», por D. José Zulueta (cuyo estudio publicamos en nuestro folletín).

«D'Agricultura, datos sobre el preu de producció del ví en el Penadés-Baix» por D. José M.º Ribas.

«D'Economía rural», por el mismo.

«Memoria sobre los treballs fets á favor de la repoblació forestal etc. etc.» por D. Emilio Pascual y Amigó.

Cuyos trabajos son todos de gran interés y utilidad para los agricultores.

Cábenos felicitar á la Junta de dicha sociedad por tan feliz iniciativa.

Como mejora de gran utilidad para sus socios es la que se lleva á cabo en el «Centro de la Unión» con la instalación de una carpeta y buzón para la correspondencia, la cual estará á cargo del conserge, el llevarla al correo á las horas respectivas.

Con buen pié y mejor iniciativa ha entrado en funciones la nueva Junta.

Continúan con creciente interés las conferencias que bajo la dirección del señor Zulueta vienen dándose todos los sábados en el Centro Agrícola.

Por lo visto este invierno lo mismo que el anterior la Empresa del gas no se cuida de otra cosa que de explotar al consumidor. El año pasado era motivado por las reformas de la fabrica, y éste seguramente para resarcirse de los gastos, pues las cacareadas reformas no han conseguido otra cosa que hacer correr mucho los contadores, continuando casi peor la luz.

¿No tiene miedo Sr. Ivern, que de tanto llenar las calderas de humo algún día no le revientan?

Las listas del censo electoral del distrito tercero, sección primera de esta villa, confeccionadas por la Dirección general del Instituto Geográfico y Estadístico, para regir el presente año y que tenemos á la vista, han sido omitidos nada menos que ciento onze electores de dicha sección, quedando por lo tanto sin voto, según aparece de las indicadas listas impresas, y sin derecho á emitir sufragio, buen número de vecinos habitantes en la referida sección, cuyo primer apellido empieza en P y todos los que comienzan en Q, R, S, T y U y algunos que lo tienen en V.

¿A quien es debido tal descuido, que puede ser con cuidado? Es que por la Alcaldía de esta Villa, dejaron de enviarse los correspondientes boletines de los espesados vecinos?

Tiene la palabra el señor Alcalde de esta población.

En otro número nos ocuparemos de este asunto, publicando los nombres de los perjudicados si es conveniente.

Invitados atentamente por el «Centro Republicano Federal Radical» tuvimos el gusto de asistir a la velada literaria musical que con motivo de la inauguración de dicha sociedad celebrese el domingo próximo pasado.

El acto resultó altamente agradable. Se leyeron con mucha discreción varias poesias y trabajos literarios, entre ellos de caracter político, que el público aplaudió merecidamente. La parte musical fué interpretada con mucha afinación dejando más que satisfecha a la distinguida concurrencia que llenaba el local.

Nos vemos precisados á limitar esta reseña por carecer de espacio, lo cual sentimos muchísimo más cuando deseamos sinceramente muchos años de vida al «Centro Republicano Federal Radical» por creer vendra á ayudarnos en nuestras luchas políticas.

Háuse confeccionado las nuevas listas de compromisarios para la elección de senadores figurando en ellas todos los contribuyentes que pagan desde ciento setenta pesetas de contribución por arriba.

Vamos los amos del poble.

El lunes último una muger de avanzada edad sufrió un grave percance en un patio de la carretera de Tarragona, pues estando lavando y al ir á beber en el mismo caño del lavadero tuvo la desgracia de rasbelar cayendo a dentro, y rompiéndose un brazo, pasando grave peligro de ahogarse, lo que no ocurrió gracias al oportuno auxilio que le prestaron los trabajadores de casa Marcei y otros vecinos.

Nos complacemos en llamar la atención del público en general y en especial de los mozos que entran en quinta este año y familias interesadas sobre el anuncio que publicamos en esta misma página del «Montepio Catalan de Quintas», cuya casa está representada por nuestro distinguido amigo Don José Olivella y Rafols.

Por informes que nos merecen entero crédito sabemos que se trata de un Montepio de reconocida solvencia y que ofrece mucha garantía á los asociados.

**La tablilla del Ayuntamiento**

Hállase completamente llena pero de papeles viejos lo que denota la actividad reinante en nuestra casa comunal.

El único que vale la pena de comentar es el edicto llamando por segunda vez á los obreros y patronos á inscribirse en las listas para la elección de la Junta de reformas sociales por haber sido anulada una confeccionada de oficio por la Alcaldía, debiéndose de inscribir personalmente los mismos interesados.

No se canse más Sr. Alcalde que por lo visto en nuestra villa no hay obreros y por lo tanto mucho menos cuestión obrera. (aunque haga dos días que tuvo efecto una huelga) los unos por ignorancia, los más por apatía y los menos por desprecio á la pequeña garantía concedida por la ley á los obreros dejan que duerma el sueño de los justos, una institución que de tan empeñadas luchas es causa en los grandes centros obreros.

Nada que por lo visto y por lo que demuestra nuestra casa consistorial en Vilafranca todo es gloria y felicidad.

**REMITIDO**

Sr. Director del periódico UNIÓN.

Muy Sr mio: En el último número de su ilustrado periódico hay un suelto manifestando ser iniciativa del que suscribe el nuevo departamento Toilette Señoras instalado en la Sociedad recreativa «La Principal» á esta afirmación, he de protestar en absoluto: ya que dicho saloncito es iniciativa y obra de la Junta de dicha Sociedad y á nadie más que á ella, le incunbe el honor de tan gran mejora.

Esperando hará pública esta manifestación en las columnas del periódico que tan acertadamente dirige, le doy las gracias anticipadas y se repite de V afectísimo y S. S.

Jaime Vinós.

Vilafranca 11 Enero 1909.

Regimiento Cazadores de Treviño 26.º de Caballería

**ANUNCIO**

Debiendo proceder este regimiento á la adjudicación en pública subasta del fiemo de los caballos existentes en Vilafranca del Panadés y Villanueva y Geltrú durante el año 1909, se hace saber por medio del presente anuncio, que la subasta que será pública, tendrá lugar el dia 20 del actual á las 11 en el Cuartel que ocupa el regimiento en Vilafranca del Panadés.

El pliego de condiciones estará expuesto en la Oficina del cuerpo de 9 á 13, hasta el dia 20, á disposición de los que deseen enterarse.

Vilafranca del Panadés 9 Diciembre de 1908. El Comandante Mayor, Agustín Montalvo.

**Registro Civil**

**Movimiento de población**

**Nacimientos.**—Adela Bastardas Carreté hija de Matrio y Maria; José Cañellas Esteba, hijo de Juan y Josefa; Antonio Llop Recasens, hijo de Pablo y Concepción; Félix Carbonell Capellades, hijo de José y Consuelo.

**Matrimonios.**—Joaquín Montsant Girona con Josefa Soler Calaf; José Güell Dalmau con Antonia Marqués Rafols; Salvador Tarrida Mateu con Serafina Mercedes Ponsoda Castro.

**Defunciones.**—Josefa Güell Mata, 46 años, casada con Félix Guasch Lansá; Juan Alemany Vives, 55 años, casado con Dolores Santó Ventosa; Marcelino Riba Nogués, 19 años, soltero; Maria Torrents Mata, 63 años, viuda de José Casals.

PREMPTA RAMON GERMANS Y NEBOT.—VENDRELL

**MONTEPIO CATALAN DE QUINTAS**

**El más antiguo de todos**

Tiene su domicilio Social en Barcelona calle de Jaime I número 11, 1.º. Fué fundado el año 1878 y, desde entonces, ha inscrito mas de 18.000 pólizas y ha pagado por redenciones mas de DOCE MILLONES de pesetas; y jamás se ha formulado contra el mismo queja alguna.

Siempre ha repartido sobrante á sus asociados á mas de redimir á los mozos que corran peligro de ser llamados á filas para cubrir bajas naturales.

Solamente funciona en las cuatro provincias catalanas para así poder atender mejor las necesidades de cada partido judicial; y al practicar la liquidación definitiva, entregará á cada socio una memoria impresa con los nombres y apellidos de todos los asociados, capitales aprobados y beneficios obtenidos.

Representante en Vilafranca del Panadés y su partido judicial: D. José Olivella Rafols, calle San Pedro 134; quien facilitará todos los datos y resolverá todas las dudas.

# ANUNCIOS

## Empori Musical

A. BADÍA Cort, 31 y Concellers, 10. - Vilafranca

### ACREDITAT ESTABLIMENT DE MÚSICA

Dipòsit dels célebres pianos y armoniums

ORTIZ Y CUSSÓ de Barcelona

Gran prix Exposició de Milán 1906

**Música** = Grans existències **Accessoris** Gran varietat

Especialitat de la casa: afinacions y reparacions

Taller especial únich en la comarca.

La casa garantisa tots sos treballs

## Camiseta Lumiere

Camiseta Lumiere

Se colocan Cristales y Cañerías para agua y gas

Se hacen composiciones para

Molinos harineros y fábricas

Aparatos para ACETILENO inexplorables - a - precios económicos

### HOJALATERIA

- DE -

## Joaquín Escribá

Rambla Ntra. Sra., 7  
VILAFRANCA PANADES

### Camisetas y Mecheros

los más perfeccionados y económicos de gas, de más brillante y clara luz.

SE TRABAJA en toda clase de objetos de Hojadelata Zinch, Plomo Latón y Planxa de hierro

Especialidad en Instalaciones eléctricas Timbres Teléfonos y Pararrayos

Camiseta Lumiere

## Camiseta Lumiere

## VENÉREO Y SÍFILIS

# Dr. Girona y Trius

### Médico especialista

Rambla, 19, entr.º - Vilafranca del Panadés

Consultas: de 8 a 9 mañana, y de 8 y media a 9 y media por la noche.

# Francisco Maureta

Santa María, 6.-Vilafranca del Panadés

Relogería, Óptica, Bisutería, Máquinas para coser y hacer calceta, Bicycletas, agujas y accesorios para máquinas.

Gran surtido de anteojos y lentes de cristal de roca extrafino con monturas de níquel puro inoxidable, cristales de recambio de todas graduaciones, monturas de oro y doble-oro.

COMPOSTURAS DE TODAS CLASES

Se rifan tres bicycletas

Dibujos para bordados

Ventas al contado y a plazos

# Disponible

## SASTRERÍA

- de -

## P. Cuyás y Amiguet

Capas — Abrigos

Trajes desde seis duros

Gran surtido en tapabocas y mantas de viaje

SECCIÓN ESPECIAL PARA NIÑOS

con trajes hechos y a medida

Cort, 19 y Plazuela de la Villa, 1 — Vilafranca del Panadés

## Antonio Carbonell Diví

### ELECTRICISTA

Instalación de motores  
TELEFONOS  
Timbres y Ventiladores

Depósito de material pequeño y lámparas eléctricas de todas clases

Calle de Santa Magdalena, número 28

## Isidro Clorá

### SASTRE

Se complace en advertir a su clientela y público en general, que en su establecimiento, existe un variado surtido de géneros y novedades a precios reducidos.



Cort, 37  
VILAFRANCA



## TALLER DE

Marmolistería y Piedra labrada

- de -

## José Ferrer

Calle del Gid, número 21. - VILAFRANCA DEL PANADÉS

